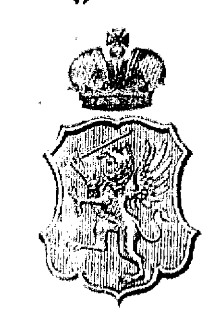
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXII. Jahrgang.

№ 58. Пятница 24. Мая — Freitag, 24. Mai **1874.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Датскій подданный Отто Іензенъ объявилъ, что выданный ему въ Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 4. Февраля 1872 года № 486 имъ потерянъ, а потому исправляющимъ должность Лифляндскаго Губернатора предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ ототъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.
г. Рига, 16. Мая 1874 года. № 3381.

Da der Dänische Unterthan Otto Jensen die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein Aufenthalts-Paß d. d. 4. Februar 1872 Nr. 486 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom stellvertretenden Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 3381.
Riga, den 16. Mai 1874.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

И. д. Лифляндскаго Губернатора, Вице-Губернаторъ баронъ Икскуль отправился 22. сего Мая по дѣламъ службы въ Ст. Петербургъ и передалъ на время его отсутствія управленіе губерніею Управляющему Лифляндскою Казенною Палатою, дѣйств. статскому совѣтнику барону Кампенгаузену. № 1874.

Der stellv. Livl. Gouverneur, Vice-Gouverneur Baron Uexküll hat sich am 22. d. M. in Dienstangelegenheiten nach St. Petersburg begeben und die Verwaltung des Gouvernements für die Zeit seiner Abwesenheit dem Dirigirenden des Livländischen Kameralhofes, wirkl. Staatsrath Baron Campenhausen übergeben. Nr. 1874.

Высочайшимъ приказомъ по Министерству Государственныхъ Имуществъ отъ 31. Марта с. г. за № 8, причисленный къ Министерству и откомандированный въ распоряженіе Прибалтійскаго Управленія Государственными Имуществами статскій совѣтникъ баронъ Евгеній Фелькерзамъ произведенъ за отличіе въ дѣйствительные статскіе совѣтники, а бухгалтеру Хозяйственнаго Отдѣленія коллежскому секретарю Розенбергу съ Высочайшаго разрѣшенія, объявленнаго въ Общемъ Циркулярѣ по Министерству Государственныхъ Имуществъ отъ 31. Марта с. г. за № 2 Всемилостивѣйше пожалованъ въ 31. день тогоже Марта за отлично усердную службу орденъ Св. Станислава 3. степени. № 278.

Mittelst Allerhöchsten Prikases des Ministeriums der Reichsdomainen d. d. 31. März c. Nr. 8 ist der dem Ministerium zugezählte und der Baltischen Domainen-Verwaltung zur Verfügung gestellte Staatsrath Baron Eugen Fölkersahm für Auszeichnung zum wirklichen Staatsrath befördert, und der Buchhalter der Oeconomie-Abtheilung Collegiensecretair Rosenberg für ausgezeichnet eifrigen Dienst am 31. März c. Allergnädigst mit dem St. Stanislausorden 3. Classe belohnt worden. Nr. 278.

Старшій землемѣръ Прибалтійской коммисіи регулированія титулярный совѣтникъ Ольшевскій, съ разрѣшенія г. Министра Государственныхъ Имуществъ, переведенъ землемѣромъ лѣснаго отдѣленія Прибалтійскаго Управленія Государственными Имуществами съ 18. Апрѣля 1874 года. № 275.

Der ältere Landmesser der Baltischen Regulirungs-Commission Titulairrath Olschewsky ist laut Verfügung des Herrn Ministers der Reichsdomainen als Landmesser zur Forstabtheilung des Baltischen Domainenhofes übergeführt worden. Nr. 275.

Г. Управляющимъ акцизными сборами Лифляндской Губерніи старшій помощникъ надзирателя IV. Округа Губернскій секретарь Густавъ Юргенсонъ уволенъ въ отпускъ на два мѣсяца, срокомъ съ 15. Іюня с. г., съ сохраненіемъ содержанія. № 526.

Der ältere Accise-Inspectorsgehilfe des 4. Bezirks Gouvernements-Secretair Gustav Jürgenson ist von dem Dirigirenden der Accisesteuern des Livl. Gouvernements vom 15. Juni c. ab auf zwei Monate mit Beibehaltung seines Unterhaltes beurlaubt worden. Nr. 526.

Mit Bezugnahme auf die in Nr. 54 der Livländischen Gouvernements-Zeitung von diesem Jahre 1874 ergangene Bekanntmachung des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegiums vom 10. Mai d. J. sub Nr. 553, betreffend die Ziehung von 9 Obligationen der von der Stadt Riga contrahirten $5\frac{1}{2}\%$ Anleihen, — bringt das Stadt-Cassa-Collegium hiermit zur Kenntniß und Nachachtung derjenigen, die solches angeht, daß am 16. Mai 1874 die Obligationen der Anleihe von:

127,000 Rbl. sub Lit. A Nr. 35 und 71,
140,000 „ „ „ A „ 433,
280,000 „ „ „ A „ 383 und 384,
250,000 „ „ „ C „ 140,120, 161 und 193

gezogen worden sind.

Die rechtlichen Inhaber der vorbezeichneten Obligationen werden desmittelst aufgefordert, am 13. November 1874 bei Beibringung der resp. Obligationen nebst Zins-Coupons und Talons den Capitalbetrag von je 1000 Rbl. nebst Renten bis zum 13. November c. von der Stadtschulden-Tilgungs-Commission in der Kanzellei des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegiums in Empfang zu nehmen, bei dem Bemerken, daß, wenn die Einlösung der obbezeichneten Obligationen von Seiten der Inhaber derselben am 13. November 1874 nicht erfolgen sollte, von da ab für dieselben keine Renten weiter vergütet werden. Nr. 594. 3
Riga-Rathhaus, den 17. Mai 1874.

Ссылаясь на припечатанное въ № 54 Лифляндскихъ Губернскихъ вѣдомостей, сего 1874 года, объявленіе Рижской коммисіи городской кассы отъ 10. ч. сего Мая мѣсяца за № 553 о тиражѣ 9 облигацій по заключенному городомъ Ригою займу, коммисія городской кассы доводитъ симъ до свѣдѣнія и руководства тѣхъ лицъ, до кого касается, что въ тиражъ произведенный 16. ч. сего Мая вышли нижеслѣдующія облигаціи, и именно:

по займу въ:
127,000 р. подъ лит. А № 35 и 71,
140,000 „ „ „ А „ 433,
280,000 „ „ „ А „ 383 и 384,
250,000 „ „ „ С „ 104, 120, 161 и 193.

Законные владѣтели означенныхъ облигацій приглашаются симъ для полученія капитала по 1000 руб. сер. и процентовъ по 13. ч. Ноября сего года, отъ городской коммисіи погашенія долговъ, явиться въ канцеляріи коммисіи городской кассы съ представленіемъ подлежащихъ облигацій вмѣстѣ съ купонами и талонами 13. ч. Ноября настоящаго года при чемъ присовокупляется, что по тѣмъ облигаціямъ, которыя 13. Ноября для полученія платежа представлены небудутъ, процентовъ съ того числа заплочено не будетъ. № 594. 3
г. Рига-ратгаузъ, 17. Мая 1874 года.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird auf bezügliches Ansuchen des Rigaschen Kaufmanns erster Gilde Grigori Semenow Lomonossow hiemit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die von genanntem Lomonossow am 18. Mai 1873 dem Prikaschtschik Filipp Wladimerow Kurganow ertheilt gewesene, an demselben Tage sub Nr. 3738 von diesem Rathe attestirte Vollmacht widerrufen und aufgehoben worden ist. Nr. 3105. 2
Riga-Rathhaus, den 13. Mai 1874.

Um das Holz, das auch in diesem Jahre wiederum mit einem Male massenhaft bis in die nächste Nähe der Stadt herabgeflößt worden ist und den Verkehr auf dem Strome und mit den jenseitigen Ufern nicht nur erschwert, sondern oft unmöglich macht, — möglichst rasch stromabwärts abflößen zu können, — ist von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium die Anordnung getroffen worden, daß die Dünafloßbrücke zum Durchlassen der Hölzer in den nächsten Tagen von 7 Uhr Abends bis 6 Uhr Morgens offen gehalten werde. Solches wird hiermit zur Kenntniß der resp. Holzhändler und des Publicums gebracht. Nr. 619. 3
Riga-Rathhaus, den 23. Mai 1874.

Имѣя въ виду, что и въ нынѣшнемъ году опять пригнаны разомъ огромныя количества лѣсовъ къ самому городу, чѣмъ не только затрудняется движеніе по р. Двинѣ и сообщеніе съ противуположными берегами, но таковыя дѣлаются иногда даже совершенно невозможными, и дабы съ возможною поспѣшностію сплавлять лѣса эти внизъ по р. Двинѣ, коммисія Городской Кассы для пропуска сказанныхъ лѣсовъ сдѣлала распоряженіе о разведеніи Двинскихъ плавучихъ мостовъ въ слѣдующіе за симъ дни отъ 7 часовъ вечера до 6 часовъ утра. О чемъ доводится симъ до свѣдѣнія лицъ, торгующихъ лѣсомъ и публики. № 619. 3
г. Рига-ратгаузъ, Мая 23. дня 1874 г.

Von der Rigaschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Sitzungen dieser Commission behufs Empfangnahme rückständiger Rekruten mit Anrechnung auf die mittelst Allerhöchsten Manifestes vom 22. November 1873 angeordnete Hebung vom 16. Mai a. c. ab bis auf Weiteres zweimal monatlich, und zwar am ersten und am dritten Donnerstage eines jeden Monats im Spohrschen Hause, am Theater-Boulevard, stattfinden werden. Die Anmeldungen über abzugebende Rekruten müssen jedoch spätestens einen Tag zuvor in der Kanzellei dieser Commission eingereicht werden. Nr. 16. 1
Riga, den 13. Mai 1874.

Die Reichsschulden-Tilgungskommission bringt hiermit zur allgemeinen Kenntniß, daß ...

des am 1. August d. J. ablaufenden Termins der im Jahre 1864 für das dritte Decenium emittirten Couponsbogens der 4. 4% Anleihe neue Couponsbogen nebst Talons zu den Billeten dieser Anleihe für die letzten zwölf Jahre, vom 1. August 1874 bis zum 1. August 1886 in der Reichsschulden-Tilgungskommission gegen Ablieferung der alten Talons dieser Anleihe ausgegeben werden.

Nr. 3578. 2

In Grundlage § 95 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht vom 1. Januar 1874 sind die von der Eintragung in die X. Revision eximirten, sowie auch die nach der Revision aus dem steuerpflichtigen Stande ausgetretenen Personen, welche im Jahre 1853 geboren sind, verpflichtet zu einem Einberufungs-Canton sich anschreiben und über die geschehene Anschreibung ein Attestat ausstellen zu lassen.

Die Wolmarsche Kreis-Commission für Ableistung der Wehrpflicht fordert demnach alle im Jahre 1853 geborenen, von der Eintragung in die Revisionsliste eximirten Personen: erbliche und persönliche Edelleute, Ehrenbürger, die Kinder der Prediger aller christlichen Confessionen und alle Diejenigen, welche nach der Revision aus dem abgabenpflichtigen Stande ausgetreten sind, hiermit auf:

unfehlbar spätestens bis zum 1. Juli d. J. entweder persönlich oder durch ihre Eltern oder Vormünder oder auch schriftlich, bei gleichzeitiger Einreichung der Taufscheine, bei der unterzeichneten Kreis-Commission, die vorläufig in dem Local des Ordnungsgerichts ihre Session hält, sich zu melden, den schriftlichen Meldungen aber beizufügen:

1) die Taufscheine;
2) Angabe über Beruf und Stand, Beschäftigung oder Gewerbe, Bildungsgrad, ob und in welcher Lehranstalt er seine Bildung vollendet hat oder den Unterricht noch genießt.
3) Anzeige darüber ob irgend welche Vergünstigung beansprucht wird, wegen körperlicher Gebrechen, wegen Familien- oder Vermögensverhältnisse, wegen Schulbildung oder des Berufes, und
4) Anzeige darüber in welcher Weise der sich Meldende der Militairpflicht sich unterziehen will, ob nach den Grundsätzen des Looses oder mit dem Rechte der Freiwilligen.

Wolmar Kreis-Commission, für Ableistung der Wehrpflicht am 10. Mai 1874. Nr. 39. 2

На основаніи ст. 95 устава о воинской повинности отъ 1. Января 1874 г. всѣ лица, изъятыя отъ внесенія въ десятую народную перепись, а также вышедшія послѣ ревизіи изъ податнаго сословія, родившіяся въ 1853 году, обязаны приписаться по отбыванію воинской повинности къ одному изъ призывныхъ участковъ и получать свидѣтельство о таковой припискѣ.

Вслѣдствіе сего Вольмарское уѣздное по воинской повинности присутствіе вызываетъ всѣхъ родившихся въ 1853 году лицъ, изъятыхъ отъ внесенія въ ревизскія сказки а именно: потомственныхъ и личныхъ дворянъ, почетныхъ гражданъ, дѣтей священниковъ христіанскихъ вѣроисповѣданій и вообще всѣхъ лицъ вышедшихъ изъ податнаго сословія послѣ десятой ревизіи,

чтобы они не позже 1. числа Іюля м. с. г., либо лично либо чрезъ своихъ родителей или опекуновъ, подавали или присылали по почтѣ свои заявленія о припискѣ къ призывному участку съ приложеніемъ метрическаго свидѣтельства въ Вольмарское Уѣздное по воинской повинности присутствіе, имѣющее временно свои засѣданія въ помѣщеніи Ордунгсгерихта; къ письменнымъ заявленіямъ должны быть приложены:

1) метрическое свидѣтельство;
2) свѣдѣнія: о сословіи, о занятіи или ремеслѣ заявителя, о степени образованія и въ какомъ учебномъ заведеніи окончилъ образованіе или еще обучается;
3) заявленіе о томъ, требуется ли изъятіе по тѣлеснымъ недостаткамъ, по семейному положенію, по имущественному положенію или отсрочка по образованію и
4) на какомъ именно основаніи заявитель желаетъ отбыть воинскую повинность, рѣшеніемъ жеребья или въ качествѣ вольноопредѣляющагося.

г. Вольмаръ, уѣздное по воинской повинности присутствіе 10. Мая 1874 года. № 39. 2

Pehz 95. § to likkumu par wispahriga karra deenastu no 1. Janwara 1874 g., buhs wisseem pawalstneekeem no wihrischku kahrtas kas 1853 g. dsimmuschi, tiklab' teem kas no peerakstischanas X rewisijâ bija atswabbinati, ka arri teem kas pehz tahs rewisijas no nodohschanas makfadanas kahrtas ir isstahjuschi, pee weena sasaukschanas kantona liktees peerakstitees un par to ka schi peerakstischana notikkuse, sew leezibas sihmi likt israkstiht.

Tad nu Walmeeres kreis-teesa preeksch karra deenesta usaizina wissus 1853 g. dsimmuschus, no peerakstischanas pee desmitas rewisijas atswabbinatus ka: leelkungus, kam leelkungu-teesibas us dsimtu jeb preeksch sewis ween, gohda birgerus un kristigu tizzibu mahzitaju bahrnus un wissus tohs, kurri pehz desmitas rewisijas no galwasnaudu maksadamas kahrtas isgahjuschi:

des atraukschanahs wisswehlaki lihdſ 1. Juli meneſcha deenai ſ. g. woi paschi, woi zaur saweem wezzakeem, woi pehrmindereem jeb zaur rakstu ar pasti to leezibas simju sauemschanas dehl peeteiktees un sawas kristibas sihmes pee appakschâ parakstitas kreis-teesas, kurra sawas sehdeschanas bruggu-teesas nammâ noturrehs, peenest, pee ar rakstu pasneegtahm peemeldeschanahm buhs klaht peelikt:

1) kristibas sihmes;
2) usdohschanas par dsihwes gaitu un kahrtu, par darrischanahm un ammatu un par to kahdu mahzibu peerakstamajs dabbujis woi winsch un kahdu skohlu beidsis jeb wehl mahzahs;
3) usdohschanas woi winsch kaut kahdas atweeglinaschanas pagehr, meesas wainu dehl, famillijas jeb mantas-buhschanas dehl, skohlas mahzibas dehl jeb ammata-kahrtas dehl un
4) peerahdischanu par to kahdâ wihsê winsch sawu karra deenasta peenahkumu gribb isdarriht, woi pehz lohschu-wilkschanas likkumeem, jeb woi ar sawwallineeku teesibahm.

Walmeeres kreis-teesâ par karra deenastu, tai 10. Maija 1874 g. Nr. 39. 2

Von dem Rathe der Stadt Walk wird hierdurch der Juhaber des, von Einer Löblichen Steuerverwaltung der Stadt Walk im Jahre 1857 über die Seitens des zum Dienstoklad der Stadt Walk verzeichneten Maddis **Konde** geschehene Erlegung einer Caution von vierzig Rubel S.-M. ertheilten **Depositalscheines** aufgefordert, sich mit seinem aus demselben originirenden berechtigten Anspruch innerhalb 6 Monaten a dato bei diesem Rathe zu melden, widrigenfalls die Cautionssumme den Erben des verstorbenen Okladisten Maddis Konde ausgezahlt, die betreffende Quittung darüber aber für mortificirt erachtet werden soll. Nr. 591. 1

Walk-Rathhaus, am 10. Mai 1874.

Vom Schlockschen Magistrate werden hiermit sämmtliche Polizei-Verwaltungen ersucht nach den unter die polizeiliche Aufsicht dieses Magistrats gestellten Lübeckschen Unterthan Schiffsarbeiter Heinrich **Kalau** und Rigaschen Bürgerokladisten Constantin **Berg**, die ohne Erlaubniß den hiesigen Ort verlassen, **Nachforschungen** zu veranstalten und dieselben im Ermittelungsfalle diesem Magistrate arrestlich einzusenden. Nr. 498.

Schlock-Rathhaus, am 14. Mai 1874.

Die Fellinsche Kreis-Commission zur Ableistung der allgemeinen Wehrpflicht bringt Nachstehendes zur Kenntniß derer, die es angeht:

In Grundlage der Bestimmungen des Allerhöchst bestätigten Gesetzes über die Wehrpflicht werden alle Personen **steuerfreien** Standes, welche im Jahre 1853 geboren und ihr Domicil oder den Besitz eines Immobils im Fellinschen Ordnungsgerichtsbezirke (incl. Stadt Fellin) haben, resp. deren Eltern daselbst besitzlich sind, hierdurch aufgefordert, sich behufs Anschreibung zum Einberufungs-Canton spätestens bis zum 25. Juni d. J. hierselbst zu melden, sowie das bezügliche Zeugniß über die geschehene Meldung in Empfang zu nehmen. Der Anmeldung sind beizufügen ein Altersattest, sowie Angaben über Confession, Stand, Beruf und Bildungsgrad des Anzuschreibenden.

Das Sitzungslocal dieser Kreis-Commission befindet sich vorläufig im von Hehnschen Hause, und werden die Anmeldungen daselbst angenommen von dem Secretairen derselben John **Körber**.

Fellin Kreis-Wehrpflicht-Commission, den 13. Mai 1874. Nr. 1. 1

Von dem Bauskeschen Stadtmagistrate werden sämmtliche **Glieder der Bauskeschen Stadtgemeinde**, sowohl Christen als Ebräer hierdurch aufgefordert, behufs Anfertigung der **Familienlisten** und Vermeidung unrichtiger Angaben in denselben, in Gemäßheit des § 4 der Regeln für die Anfertigung der Familienlisten den gegenwärtigen Bestand ihrer Familienglieder, mit Einschluß der nach der letzten Revision Geborenen, sowie den Zu- und Abgang derselben, sowohl männlichen als weiblichen Geschlechts, nebst den betreffenden Taufzeugnissen resp. Auszügen aus den Metrikbüchern und Todtenscheinen für die einzelnen Personen, in kürzester Zeit und spätestens bis zum 1. August d. J. der Bauskeschen Steuerverwaltung aufzugeben; widrigenfalls sie sich die aus der Verabsäumung dieser Anordnung entstehenden Nachtheile selbst zuzuschreiben haben werden. Nr. 1273. 2

Bauske-Rathhaus, den 13. Mai 1874.

Von der Pastorat Fellinschen Gemeindeverwaltung werden sämmtliche Stadt- und Landbehörden diesseits freundlichst ersucht, nach dem hiesigen Gemeindegliede Schneider Johann **Kiis**, welcher sich in Dorpat aufhielt und von dort seit 1870 verschwunden, unverpaßt umher vagabundirt, seine Krons- und anderweitigen Abgaben hierselbst schuldet, die sorgfältigsten **Nachforschungen** anstellen zu lassen, und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich dieser Gemeindeverwaltung zustellen zu lassen.

Fellin Pastorat Gemeindeverwaltung den 15. Mai 1874. Nr. 23. 3

Da das Pattenhofsche Gemeindeglied **Jahn Jurn**, 24 Jahre alt, seit dem November Monat v. J. mit einem abgelaufenen Passe sich herumtreibt und in der letzten Zeit in der Umgegend von Riga gesehen worden, als werden demnach sämmtliche Stadt-, Guts- und Landgemeinde-Polizei-Verwaltungen hiermit ergebenst ersucht, nach dem genannten Jahn Jurn **Nachforschungen** anstellen zu wollen und denselben im Betreffungsfalle arrestlich anher einzusenden. Nr. 125. 3

Pattenhof, Gemeinde-Verwaltung d. 16. Mai 1874.

Sämmtliche Stadt- und Landespolizeien werden hierdurch von der Estländischen Gouvernements-Regierung ersucht, nach dem Arrestanten, Kockenkauschen Bauer **Hans Luigenberg**, der bereits zweimal auf dem Transport, unter Anwendung von Gewalt, entsprungen ist, die sorgfältigsten Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle unter strengster Bewachung dieser Gouvernements-Regierung oder dem Landwieckschen Herrn Hakenrichter zuzusenden.

Signalement: Alter 25 Jahr, Wuchs 2 Arsch. 7 Wersch., Haare und Augenbrauen blond, Augen grau, Mund, Nase und Kinn gewöhnlich, Gesichtsfarbe gesund. Nr. 1811. 3

Kad tas Walkas kreisê, Luggaschu draudsê, Purgas walsts peederrigs lohzeklis Jehkob Ohsol, naw wehl sawas krohna- un pagasta nodohschanas maksajis, bes passes apkahrt blandahs, un winna taggadeja dsihwes weeta schai walstei ne sinnama irr, tad teek zaur scho, wissas pilssehtu- un semmu polizejas luhgtas, to Jehkob Ohsolu arrestantigi pee Walkas Bruggu-teesas atstelleht.

Burgas-muischâ, 8. Mai 1874. Nr. 57. 3

Kad tas pee Duhkeru muischas pagasta peerakstihts Pehter **Rambohl** jau wairak gaddus apkahrt blandahs, bes ka tas sawas krohna un walsts maksaschanas buhtu nolihdsinajis, tad teek wissas pilssehtu- un semmu-polizejas laipnigi luhgtas, kur to Pehter Rambohl atrastu, kâ arrestantu schai pagasta waldischanai peesuhtiht.

Duhker muischas pagasta waldischanâ, 11. Mai 1874. Nr. 100. 2

No Ehrgku pils muischas pagasta waldibas (Zehsu kreisê) teek zaur scho wissas pilssehtu un semmju polizijas luhgtas, neweenu pee scha pagasta peederrigu zilweku bes passes jeb sihmes, ka arri ar nodsihwotahm passehm, sawâ aprinki nepeeturreht, bet tohspaschus winnu pagastâ aisraidiht.

Ehrglôs, 3. Mai 1874. Nr. 101. 1

Прокламъ. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen Sr. Excellenz des Herrn Landraths Baron Ernst von Nolcken und des Conrad von Sengbusch kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche

a) wider die Ausscheidung der bisher zu dem im Arensburgschen Kreise und Karrisschen Kirchspiele belegenen Gute Karrishof gehört habenden, zufolge Attestats der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 17. Juli 1868 sub Nr. 1427 zu einem selbstständigen Rittergute constituirten Hoflage **Herrenhof** nebst darauf befindlichen Gebänden und sonstigen Appertinentien aus dem Hypotheken-Complexe des Gutes Karrishof und Constituirung derselben zu einem selbstständigen Hypotheken-Complexe und
b) wider die zufolge des am 6. November 1873 sub Nr. 318 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten, am 8. October 1873 zwischen Sr. Excellenz dem Herrn Landrath Ernst Baron Nolcken, als Verkäufer und dem Conrad von Sengbusch, als Käufer abgeschlossenen

Verkauf-, resp. Kauf-Contracts geschehene Acquisition des im Arensburgschen Kreise und Karrisschen Kirchspiele belegenen Gutes **Karrishof** sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausschluß der vorstehend erwähnten, zu einem Rittergute constituirten Hoflage Herrenhof, Seitens des Conrad von Sengbusch Einwendungen oder sei es als privilegirte oder nicht privilegirte, eine stillschweigende oder eine ausdrücklich eingeräumte Hypothek genießende Gläubiger, oder aus irgend welchem andern rechtlichen Titel Ansprüche an das aus der Hoflage des Gutes Karrishof neu constituirte Rittergut Herrenhof nebst darauf befindlichen Gebäuden und sonstigen Appertinentien und an das Gut Karrishof, dessen Appertinentien und Inventarium, mit alleiniger Ausnahme der Ingrossarien dieses Gutes formiren zu können vermeinen, obberichtlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahre sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 4. Juni 1875 mit solchen ihren etwanigen Einwendungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Niemand weiter gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebenen, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß der obgedachte am 6. November 1873 sub Nr. 318 hofgerichtlich corroborirte Verkauf- resp. Kaufcontract für rechtskräftig erkannt und

a) das neu constituirte Rittergut Herrenhof, — mit Ausnahme der zufolge des oberwähnten Attestats der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 17. Juli 1868 sub Nr. 1427 vorgeschriebenen, desgleichen mit Ausnahme der zufolge des obgedachten hofgerichtlich am 6. November 1873 sub Nr. 318 corroborirten Verkauf- resp. Kaufcontracts von Sr. Excellenz dem Herrn Landrath Baron Ernst Nolcken ausdrücklich übernommenen Verhaftungen für die auf dem Gute Karrishof ruhenden, ingrossirten Forderungen, — im Uebrigen gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei erklärt und von allen und jeden ferneren hypothekarischen oder nicht hypothekarischen Verhaftungen für die auf dem Gute Karrishof und dessen Appertinentien ruhenden rechtlichen Verbindlichkeiten völlig freigesprochen, aus dem Hypotheken-Verbande dieses Gutes nebst Appertinentien für immer ausgeschieden und als selbstständiger Hypotheken-Complex constituirt und

b) das Gut Karrishof nebst Appertinentien und Inventarium, mit Ausschluß des vorstehend erwähnten, aus Ländereien desselben neu constituirten Rittergutes Herrenhof gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei, mit Ausnahme der Verhaftung für die auf diesem Gute ruhenden, ingrossirten Forderungen dem Conrad von Sengbusch zum Eigenthum adjudicirt werden soll.

Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 2037. 1

Riga-Schloß, den 19. April 1874.

Nachdem von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga in der bei dem Rigaschen Vogteigerichte anhängigen **Generalconcurssache** des abwesenden Kaufmanns Valerian Leopold **Müller**, in Firma: „Müller und Neulandt", ein Proclam ad concursum creditorum et ad convocandos debitores nachgegeben worden, werden von dem Rigaschen Vogteigerichte Alle und Jede, die an den genannten Gemeinschuldner, resp. dessen Firma, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert, und resp., unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, resp. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, resp. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegations-Termine, bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen, resp. berücksichtigt werden sollen, mit den etwanigen Debitoren der in Rede stehenden Concursmasse aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 27. April 1874. Nr. 236. 2

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** der allhier verstorbenen Wittwe Anna Marie König, geb. Hartwich, irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses assigirten Proclams und spätestens den 1. November 1874 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Riga-Rathhaus, den 1. Mai 1874. Nr. 433. 2

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какое либо требованіе къ наслѣдству, оставшемуся по смерти вдовы Анны Маріи Кенигъ, урожд. Гартвихъ, явиться въ Сиротскій Судъ или Канцелярію онаго либо лично, либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 1. Ноября 1874 года подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій; въ противномъ случаѣ они по прошествіи сего рѣшительнаго срока небудутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою. № 433. 2

Рига-ратгаузъ, 1. Мая 1874 года.

Nachdem von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga in der bei dem Rigaschen Vogteigerichte anhängigen **General-Concurssache** des weiland Hofgerichts- und Raths-Advocaten Carl Emil **Rudloff**, ein Proclam ad concursum creditorum et ad convocandos debitores nachgegeben worden, werden von dem Rigaschen Vogteigerichte Alle und Jede, die an den genannten Gemeinschuldner irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, resp. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, resp. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegations-Termine, bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen, resp. berücksichtigt werden sollen, mit den etwanigen Debitoren der in Rede stehenden Concursmasse aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 210. 1

Riga-Rathhaus, im Vogteigericht d. 16. April 1874.

Nachdem das Fräulein Bertha **von Nieroth**, zufolge des zwischen ihr und dem Herrn Raths-Archivaren Bernhard Bartels am 29. April d. J. abgeschlossenen und am 3. Mai d. J. sub Nr. 43 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 2. Stadttheile sub Nr. 222 belegene hölzerne **Wohnhaus** sammt Appertinentien für die Summe von 5150 Rbl. käuflich acquirirt, hat dieselbe gegenwärtig zur Besicherung ihres Eigenthums um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten zwischen dem Fräulein Bertha von Nieroth und dem Herrn Bernhard Bartels abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 22. Juni 1875 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Fräulein Bertha von Nieroth diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 222 belegenen Immobil dem Fräulein Bertha von Nieroth nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden. Nr. 590. 3

Dorpat Rathhaus, am 11. Mai 1874.

Von dem Rathe der Stadt Werro werden alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** des verstorbenen dimittirten Marsch-Commissairs des Werroschen Ordnungsgerichts Johann Andreas **Horn** und das dazu gehörige, in der Stadt Werro früher sub Nr. 20 und jetzt sub Nr. 99 b belegene hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien als Erben, Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Anforderungen machen zu können vermeinen, mittelst dieses öffentlichen Proclams aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Anforderungen innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato, spätestens also bis zum 1. Juni 1875, bei diesem Rathe entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten, wie rechtserforderlich anzugeben, und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren Ansprüchen und Anforderungen an den Nachlaß des weil. dimittirten Marsch-Commissairs Johann Andreas Horn resp. dessen vorgedachtes Wohnhaus nebst Appertinentien gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Nr. 431. 1

Werro-Rathhaus, den 20. April 1874.

Nachdem der zur Scheimelschen Hebräer-Gemeinde des Kreises Poniewesch des Gouvernements Kowno verzeichnete Schneider Salomon Danilowitsch **Israelson** sich mit Hinterlassung einiger Effecten und mehrerer Schulden aus der Tuchfabrik Quellenstein heimlich entfernt und trotz angestellter Recherchen nicht wieder eingefunden hat, ist diesseits **Concurs** in das Vermögen des genannten Salomon Israelson eröffnet worden, und werden mittelst dieses öffentlichen Proclams alle Diejenigen, welche irgend welche Forderungen an den Cridar Salomon Israelson zu formiren haben sollten, aufgefordert, solche ihre Forderungen binnen Jahr und Tag a dato dieses Proclams, d. i. nicht später als am 31. Mai 1875 Mittags 12 Uhr, bei diesem Kirchspielsgericht anzumelden und zu begründen, widrigenfalls sie mit ihren Forderungen nicht mehr gehört sondern als gänzlich präcludirt und abgewiesen angesehen werden sollen.

Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche dem Salomon Israelson verschuldet sein oder Vermögensstücke von ihm in Händen haben sollten, hiemit angewiesen, solche Schulden innerhalb der gleichen Frist hier aufzugeben, die Vermögensstücke aber abzuliefern, bei der Verwarnung, daß sie anderenfalls der Verheimlichung fremden Eigenthums angeklagt werden sollen. Nr. 1463. 1

Alt-Bornhusen, III. Pernausches Kirchspielsgericht, den 15. April 1874.

Vom Neu-Laitzenschen Gemeindegericht werden desmittelst die Gläubiger des hiesigen Podrädtschiks Jakob Trappan, deren Forderungen nicht verjährt d. h. sich nicht nach dem 1. April 1864 zurück datiren lassen, aufgefordert, sich bis zum 1. August d. J. hierselbst zu melden; desgleichen werden die Schuldnehmer des qu. J. Trappan aufgefordert, in gleicher Frist ihren Verpflichtungen hierselbst, d. h. bei diesem Gemeindegericht, nachzukommen. Nach Ablauf der gegebenen Frist, d. h. dem 1. August d. J., werden die Gläubiger nicht mehr gehört und wird mit den Schuldnehmern nach den Gesetzen verfahren werden. Nr. 42. 2

Neu-Laitzen, Wenden-Walkscher Kreis, Kirchspiel Oppekaln, den 27. April 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Ludwig Baron Wolff als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Adselschen Kirchspiele belegenen Gutes Treppenhof mit Darsen und Brunshof nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß das zu diesem Gute gehörige wackenbuchmäßige Gesinde

Antusch Nr. 31, groß 24 Thlr. 14 Gr., auf den Treppenhofschen Bauer August Pillmann für den Preis von 4100 Rbl. S.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute Treppenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sich und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-

das qu. Grundstück ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Forderungen, Ansprüche, und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum, erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 1128. 2

Wenden, den 20. März 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr P. von Helmersen als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Laudohnschen Kirchspiele belegenen Gutes Sawensee mit Lüggen, der Jacob Eewing als Besitzer des Purmall-Jokke-Gesindes, der Marting Leeping als Besitzer des Jokke-Gesindes, der Andrees Kawehr als Besitzer des Ansull-Gesindes und der Jahn Grawan als Besitzer des Jaunsemm-Gesindes, sowie der Ernst Benjamin als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Trikatenschen Kirchspiele unter dem Gute Wittkop belegenen Lahze-Gesindes nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu den obgenannten Gütern gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde, als:

I. Das Gut Sawensee mit Lüggen;

1. Apschen Nr. 11, groß 16 Thlr. 72 Gr., auf den Sawenseeschen Bauer Marting Johsting für den Preis von 2475 Rbl. S.
2. Purmall-Jokke, groß 14 Thlr. 22 Gr., auf den Sawenseeschen Bauer Peter Pommer für den Preis von 2613 Rbl. S.
3. Jokke, groß 15 Thlr. 62 Gr., auf den Bauer Andrees Sisling für den Preis von 2354 Rbl.
4. Ansull, groß 18 Thlr. 87 Gr., auf den Bauer Peter Kawehr für den Preis von 3100 Rbl. S.
5. Jaunsemm, groß 16 Thlr. 75 Gr., auf den Bauer Andrees Grawan für den Preis von 3400 Rbl. S.

II. Das Gut Wittkop:

Lahze, groß 27 Thlr. 29 Gr., auf den Wittkopschen Bauer Eduard Samuel Benjamin für den Preis von 5054 Rbl. S.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Hauptgute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen u. Einwendungen gegen die geschlossene Vereinbarung u. Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 1032. 2

Wenden, den 13. März 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Johann Adolph von Sivers, Erbbesitzer des im Roopschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Autzeem, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher [bezeichneten] Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Autzeem ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Autzeem bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Autzeem ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Gaischan, groß 27 Thlr. 87 Gr., dem Bauer Gust Wahp für den Preis von 5250 Rbl. S.,
2) das Gesinde Blank, groß 27 Thlr. 87 Gr., dem Bauer Jahn Spunde für den Preis von 5200 Rbl. S.,
3) das Gesinde Purblank, groß 25 Thlr. 77 Gr., dem Bauer Jacob Sarring für den Preis von 4700 Rbl. S.,
4) das Gesinde Brauske, groß 22 Thlr. 89 Gr., dem Bauer Jahn Zelinsky für den Preis von 4400 Rbl. S.,
5) das Gesinde Preening, groß 18 Thlr. 25 Gr., dem Bauer Martin Indulehn für den Preis von 3500 Rbl. S.,
6) das Gesinde Sillsemneek, groß 25 Thlr. 42 Gr., dem Bauer Gust Sarring für den Preis von 4500 Rbl. S.,
7) das Gesinde Grohte, groß 25 Thlr. 19 Gr., dem Bauer Behrtul Skrasting für den Preis von 4600 Rbl. S. Nr. 586. 3

Wolmar, den 15. Mai 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimittirte Kirchspiels-Richter Richard Baron Ungern-Sternberg, Erbbesitzer des im Saaraschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes Saarahof, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Saarahof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 22. Oct. 1874, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

Anni Nr. 11, groß 31 Thlr. $21^{108}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Leesment für den Kaufpreis von 5400 Rbl. S.

Anni-Langsaar Nr. 12 und Langsaar Nr. 13, zusammen groß 70 Thlr. $33^{2}/_{112}$ Gr., dem Bauer Karl Leesment für den Kaufpreis von 12100 Rbl. S.

Aus Wingi Nr. 32a, groß 17 Thlr. $1^{29}/_{112}$ Gr., dem Bauer Peet Gentahlen für den Kaufpreis von 2800 Rbl. S. Nr. 412. 3

Fellin, den 22. April 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Erben des weiland Hofraths und Ritters Ludwig von Rathlef, Erbbesitzer des im Groß-St. Johannisschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Lahmes, hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Lahmes ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 24. October 1874, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

Janusse Nr. 1, groß 22 Thlr. 70 Gr., dem Bauer Hans Ots für den Kaufpreis von 4250 Rbl. S.

Raisnik Nr. 9, groß 12 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Hans Mottus für den Kaufpreis von 2000 Rbl. S.

Mält Undisuare Nr. 12, groß 16 Thlr. 68 Gr., dem Bauer Karel Raisuar für den Kaufpreis von 2900 Rbl. S. Nr. 430. 3

Fellin, den 24. April 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bauern Johann und Hans Gebrüder Parts, Eigenthümer des im Pernau-Fellinschen Kreise und Karkusschen Kirchspiele, unter dem Gute Pollenhof belegenen Grundstücks Puise Andres Nr. 14, hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß sie das benannte, in ihrem gemeinschaftlichen Besitze seither befindlich gewesene 24 Thlr. 23 Gr. große Bauerlandgrundstück Puise Andres Nr. 14 in die Grundstücke Puise Nr. 14A und Puise Nr. 14B getheilt und zwei selbstständige Oekonomien, von welchen jede mit den erforderlichen Wirthschafts-Gebäuden versehen ist, daraus fundirt haben, und daß das Grundstück:

Puise Nr. 14A, im Thaleranschlage von 10 Thlr. 60 Gr., in den alleinigen Besitz des Johann Parts übergehe und dieser von dem dem ungetrennten Grundstücke Puise Andres Nr. 14, im Betrage von 1200 Rbl. S., bewilligten Pfandbriefsdarlehen die Summe von 500 Rbl. und von dem dem Herrn Besitzer von Pollenhof annoch zuständigen Kaufschillings-Rückstande die Summe von 1050 Rbl. S. übernehme, das Grundstück:

Puise Nr. 14B hingegen, im Thaleranschlage von 13 Thlr. 53 Groschen, in den alleinigen Besitz des Hans Parts, gegen Uebernahme des annoch 700 Rbl. S. betragenden Restes des dem ungetheilten Grundstücke Puise Andres Nr. 14 bewilligten Pfandbriefsdarlehns, wie auch des annoch 1280 Rbl. S. betragenden Restes des Kaufschillings-Rückstandes, gelange

jedes dieser beiden Grundstücke aber auch ferner solidarisch für das dem ungetheilten Grundstücke Puise Andres Nr. 14 bewilligte Pfandbriefsdarlehn von 1200 Rbl. S. verhaftet bleibe — als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede,

— mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Einwendungen gegen die geschehene Theilung des vorbenannten Grundstücks formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 1. November 1874 bei diesem Kreisgerichte mit ihrer desfallsigen Einsprache zu melden und selbige gehörig zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das besagte Grundstück Puise Andres Nr. 14 in der angegebenen Weise getheilt und jeder dieser Theile dem betr. Acquirenten erb- und eigenthümlich adjudicirt werden solle. Nr. 499. 3

Publicatum im Kreisgericht zu Fellin, am 1. Mai 1874.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Hofmeister, wirkl. Staatsrath und Ritter Dr. juris August von Oettingen, Erbbesitzer des im Rujenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Kürbelshof, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Bauerlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörigen Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, von allen auf dem Gute Kürbelshof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und etwaiger sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 24. October 1874 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden solle:

Rukkul Nr. 10, groß 17 Thlr. 32 Gr., dem Bauer Hans Pirsko für den Kaufpreis von 4200 Rbl. S. Nr. 435. 3

Fellin, den 24. April 1874.

Kad tas pee Smiltenes pagasta, Walkas kreisê Smiltenes draudsê peederrigs Jacob Melder, tai paschâ kreisê un draudsê, bet pee krohna Blohmmuischas pagasta peederrigs Jahn Wenner, abbi konkorsi krittuschi, tad tohp zaur scho wissi winnu paradu-deweji un nehmeji usaizinati, treiju mehneschu laikâ no appakschâ rakstitas deenas, tas irr lihdf 18. Juli s. g. ar sawahm prassischanahm jeb parradu lihdsinaschanahm pee schahs pagasta teesas peeteiktees. Pehz pagahjuscha laika neweens wairs netiks peenemts, bet ar parradu slehpejeem pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 54. 1

Wesselauskas pagasta teesâ, 12. Janvar 1874.

Ar to peekodinaschanu ka pez 1. Augusta s. g. neweens parradu prasitajs wairs klausihts netiks un ar parradu slehpejeem pehz likkumeem darrihts tiks, usaizina Jaun-Laitzenu pagasta-teesa wissus parradu prasitajus un parradu nehmejus scheejenes pagasta lohzekla un podrediſchika Jakoba Trappan, sche peeteiktees un ihpaschi parradu nehmejus tai pascha laika sche t. i. pee schis teesas, ar minnehtu J. Trappan isdarrihtees. Tee parradu prasitaji, kurreem Jakobs Trappan pirms 1. Aprila 1864 ko parradu palizis, netiks klausiti un peenemti. Nr. 42. 2

Jaun-Laitzenes, Zehsu-Walkas kreise, Oppekalna draudse, tai 27. Aprili 1874.

Tas Taurupes pagasta (Madlenas draudsê) Tehten mahjas gruntneeks August Schuberg ir mirris, tadehl teek wissi winna paradu deweji un nehmeji usaizinati seschu mehneschu laikâ, tas ir lihdf 3. Nowember 1874 pee schahs pagast teesas peeteiktees. Wehlaki neweens netiks peenemts, bet ar paradu slehpejeem pehz likkumeem isdarriht.

Taurupes, pagast teesa 3. Mai 1874. Nr. 31. 2

Kad tas Pantenes walsts peederrihgs Willen mahjas saimneeks Jahn Berg parradu dehl konkursi krittis, tad zaur scho teek wissi kam noscha minnehta kahda laisniga prassischana buhtu usaizinati trihs mehneschu laikâ no appakschâ rakstitas deenas rehkinot pee schahs pagasta-teesas peeteiktees, wehlaki wairs neweens netiks peenemts, bet ar parradu slehpejeem pehz likkuma darrihts. Nr. 14. 2

Pantenes pagasta-teesa, tai 6. Mai 1874.

Zaur scho teek no Budenbrock pagasta-teesas (Rihgas-Walmeras kreise, Dikku draudse) wissi ta scheejenes konkursi krittuscha Preentu mahjas gruntneeka Tennis Ampermann parradu deweji un nehmeji usaizinati treiju mehneschu laikâ t. i. lihdf 8. August s. g. pee schihs teesas peemeldetees.

Wehlaku neweens wairs netiks usklausihts, bet ar parradu slehpejeem pehz likkuma darrihts.

Budenbrock pagasta-teesâ, 8. Mai 1874. Nr. 58. 2

Kad tas Werro kreisê, Harjel basnizas draudsê pee Jaun-Rohses pagasta peederrigs Andelmans Pella Tohm Bremse, parradu dehl konkursi krittis, tad teek wissi, tik patt parradu deweji kâ parradu nehmeji usaizinati, pee schahs pagasta teesas peeteiktees, 3 mehneschu laikâ no appakschâ rakstitas deenas skaitoht, tas irr lihdf 30. Juli 1874, wehlaki netiks neweens peenemts, bet ko likkumi preekscha raksta, isdarrihts. Nr. 56. 1

Jaun Rohses, pagasta teesâ tai 30. April 1874.

Торги. Torge.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche Willens und im Stande sind, den Aufbau eines neuen Waagehauses, veranschlagt auf die Summe von 1737 Rbl. 7 Kop. zu übernehmen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, zu dem deshalb auf den 27. dieses Monats anberaumten ersten und dem alsdann zu bestimmenden 2. Submissionstermine Vormittags 12 Uhr in dieses Raths Sitzungszimmer zu erscheinen und ihre resp. Forderungen zu verlautbaren. Die näheren Bedingungen und Kostenanschläge liegen in der Rathscanzellei zur Einsichtnahme aus. Nr. 605. 3

Dorpat-Rathhaus, am 16. Mai 1874.

Von Einem Kaiserlichen Pernauschen Landgericht wird hierdurch bekannt gemacht, daß in Specialconcurssachen das dem Lehrer L. Bang gehörige Grundstück Carlshof sammt Appertinentien und Inventarium betreffend, auf Antrag des Herrn Hofgerichtsadvocaten R. Schöler als gerichtlich bestellten Concurscurator das genannte $1\frac{1}{2}$ Werst von dem Hakelwerk Oberpahlen im Fellinschen Kreise belegene Grundstück Carlshof sammt dem darauf befindlichen großen $2\frac{1}{2}$ Stockwerk hohen steinernen Wohnhause und sämmtlichen Appertinentien zur Ermittelung eines durch das künftige Classifications-Urtheil unter die Concursgläubiger zu distribuirenden festen Massenbestandes in zweien Tagen am 21. und 22. Juni d. J. und falls in gesetzlicher Anordnung darauf angetragen würde im nachfolgenden Peretorge am 25. Juni d. J. allhier bei dem Pernauschen Landgericht unter den nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden wird:

1) daß der Meistbieter zur Vermeidung des bei etwaiger Zahlungssäumigkeit sofort für seine Rechnung und Gefahr zu bewerkstelligenden abermaligen öffentlichen Verkaufs des qu. Immobils verbunden sei, den diesseitigen Zuschlagsabscheid sammt einem der Meistbotsumme entsprechenden Krepoststempelbogen, der Vierprocentposchlin, 3 Rbl. an Documentenposchlin und 3 Rbl. an Publicationskosten, sofort bei der Krepostexpedition Eines Erlauchten Hofgerichts zur Corroboration vorzustellen, den Meistbotschilling aber binnen 6 Wochen vom Tage des Zuschlagsabscheides bei diesem Landgericht einzuzahlen und ihn von demselben Tage an bis zur völligen Berichtigung mit 6% zu verzinsen, worauf erst die Einweisung des Subhastationsobjects an den Meistbieter auf dessen alleinige Rechnung angeordnet werden soll,
2) daß der Meistbieter das qu. Grundstück sammt Appertinentien in dem zur Zeit des Meistbots befindlichen Zustande zu empfangen und wegen etwaiger Prä- und Reprätensionen, von der Zeit der Subhastation bis zur Einweisung, sich mit dem Inhaber des qu. Grundstücks für eigene Gefahr und Rechnung auseinanderzusetzen habe, ohne dafür eine Evictionsleistung von der Concursmasse oder Schadloshaltung aus dem Meistbotschilling verlangen zu dürfen,
3) daß der Meistbieter alle Kosten des Kaufs aus seinen eigenen Mitteln, und ohne dafür irgend eine Abrechnung vom Meistbotschilling beanspruchen zu dürfen, trage und die allhier geursachten sofort baar einzuzahlen habe,
4) daß der Zuschlag im letzten Torge, oder falls darauf angetragen würde, im nachfolgenden Peretorge ertheilt werden soll,

und werden daher Kaufliebhaber aufgefordert, in den obgenannten Torgterminen zu gewöhnlicher Sessionszeit hieselbst bei diesem Landgericht sich einzufinden und Bot- und Ueberbot zu verlautbaren.

Fellin, den 29. April 1874. Nr. 940. 2

Виленское Окружное Артиллерійское Управленіе приглашаетъ желающихъ къ рѣшительному торгу, имѣющему производиться въ г. Ригѣ, при Управленіи складами Артиллерійскаго имущества, шестаго Іюня сего 1874 г., на продажу изъ названныхъ складовъ, поименованныхъ въ прилагаемой ниже вѣдомости металловъ.

Торгъ будетъ производиться изустный, съ допущеніемъ присылки по почтѣ, или подачи лично и объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ.

Къ торгу будутъ допущены всѣ лица, имѣющія по закону право на вступленіе въ договоры съ казною, причемъ подаваемыя къ торгу объявленія должны быть писаны на гербовой бумагѣ въ 20 коп. листъ, и при нихъ должно быть приложено свидѣтельство на право торговли и видъ о званіи; въ запечатанныхъ же объявленіяхъ, сверхъ того, должны быть соблюдены всѣ правила, указанныя въ ст. 1909 ч. I тома X зак. гражд. изданія 1857 г. и на конвертѣ должна быть надпись: „въ Управленіе складами артиллерійскаго имущества въ г. Ригѣ, къ торгамъ 6. Іюня 1874 года."

Объявленія будутъ принимаемы только до двѣнадцати часовъ дня 6. Іюня, причемъ отъ изустныхъ торговцевъ пріемъ объявленій начнется съ 9 часовъ утра въ день торга.

Торговаться предложено будетъ отдѣльно на покупку каждаго сорта металла, согласно того, какъ они въ прилагаемой вѣдомости обозначены отдѣльными номерами, и при томъ не иначе, какъ на все полное количество, предлагаемое въ продажу.

Въ запечатанныхъ объявленіяхъ должны быть назначаемы цѣны согласно изложеннаго, причемъ предваряется, что условіе о желаніи покупки по предложенной цѣнѣ, нѣсколькихъ сортовъ металловъ, неиначе какъ нераздѣльно, — не будетъ принимаемо въ соображеніе.

При назначеніи цѣнъ, дробныя копѣечныя доли назначать только $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ и $\frac{3}{4}$ коп., безъ дальнѣйшаго подраздѣленія.

Подробныя кондиціи къ сему торгу можно разсматривать въ Виленскомъ Окружномъ артиллерійскомъ Управленіи и въ Управленіи Складами артиллерійскаго имущества въ г. Ригѣ, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней, ежедневно, отъ 10 часовъ утра и до 3. час. дня.

Затѣмъ предваряется, что всѣ тѣ объявленія, которыя будутъ написаны не согласно существующихъ для сего законоположеній, или въ которыхъ не соблюдены будутъ правила указанныя въ настоящемъ вызовѣ, или же наконецъ которыя поступятъ въ Управленіе склада позже 12 ч. дня 6. Іюня, вовсе не будутъ приняты.

Вѣдомость

о количествѣ металлическаго лома, подлежащаго продажѣ изъ скадовъ Артиллерійскаго имущества въ г. Ригѣ.

№ по порядку.	Наименованіе предметовъ.	Количество.
1)	Желѣза разн. лому . .	1160 п. $6\frac{1}{2}$ ф.
2)	Мѣди разн. лому . . .	82 „ — „
3)	Чугуна въ орудіяхъ . .	251 „ 4 „
4)	Чугуна въ снарядахъ .	8130 „ 33 „
	Итого метал. лому	9630 п. $3\frac{1}{2}$ ф.

№ 7968. 2

Витебское губернское правленіе объявляетъ, что согласно журнальному постановленію сего правленія, 18. Января сего года состоявшемуся, въ присутствіи сего правленія на 4. Іюня сего 1874 года назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу состоящихъ въ 3. части на госпитальной улицѣ домовъ мѣщанина Берки Финкелева, за неплатежъ

имъ долговъ: коллежскому ассесору Михаилу Францеву Красвскому по двумъ векселямъ 1600 руб. съ проц. отъ суммы 1000 р. съ 22. Декабря 1870 г., а отъ суммы 600 р. съ 20. Февраля 1873 г.; постройки слѣдующія: 1) каменный одноэтажный домъ, не оштукатуренный, крытый желѣзомъ, состоящій въ 3. части г. Витебска на госпитальной улицѣ, шир. по улицѣ 5 саж., длиною на дворъ 4 саж., при этомъ домѣ со двора пристроена каменная кухня, тоже неоштукатуренная въ длину 3 саж., а въ шир. $1\frac{1}{2}$ саж.; 2) на дворѣ приставлена къ дому деревянная теплая пристройка въ длину и ширину по 2 саж., крытая доромъ; дворъ обнесенъ досчатымъ заборомъ съ досчатыми на улицу воротами; земля подъ домомъ и дворомъ городская, количествомъ 36 кв. саж., арендуемая по контракту съ 1. Января 1869 г. на 12 лѣтъ; оцѣненъ въ 680 р. Кромѣ того: 1) деревянный домъ одноэтажный, не новый, но прочный, сосноваго дерева, состоящій на углу госпитальной и набережной улицъ въ длину по 1. 9 саж., а по 2. 3 саж., крытъ на половину гонтомъ, на половину доромъ; 2) смежный съ этимъ домомъ другой домъ, выходящій на госпитальную улицу, деревянный одноэтажный, крытый драницами, въ шир. 3, а въ длину 5 саженей; 3) при немъ старый деревянный Флигель, одноэтажный, крытый дранью, въ длину и ширину по $2\frac{1}{2}$ саж.; 4) на одномъ же дворѣ съ описанными третій домъ деревянный одноэтажный, выходящій на набережную улицу, въ шир. 3 и длину 8 саж.; 5) на дворѣ небольшой въ 1 саж. деревянный ледникъ, крытый дранью; дворъ общій для всѣхъ домовъ, обнесенъ въ промежуткахъ между домами досчатымъ заборомъ, съ двумя воротами на двѣ улицы; земля подъ строеніями и дворомъ принадлежитъ мѣщанину Шевелю Этингофу, мѣрою 150 кв. саж. Строенія эти оцѣнены на сносъ въ 100 руб.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ губернское правленіе въ назначенный день торга. № 1586. 3

Витебское губернское правленіе объявляетъ, что согласно журнальному постановленію правленія, 28. Декабря 1873 г. состоявшемуся, въ присутствіи сего правленія на 7. число Іюня 1874 г. назначенъ торгъ съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на продажу состоящаго въ 3 станѣ Рѣжицкаго уѣзда имѣніе Зосно съ фольваркомъ Явденьи, принадлежащаго помѣщику Юліану Длужневскому, за неплатежъ имъ долговъ: Терезіи Толмезкой 12000 руб. Александру Своленскому 100 руб. съ %, Марьѣ Чайковской 500 р., мѣщанину Лукашевичу 98 р. 25 к., мѣщанину Селицкому 50 руб. и 150 р. съ %, мѣщанкѣ Козловской 463 р. съ % и казенныхъ: Рѣжицкому Казначейству 295 руб. $67\frac{1}{2}$ к. Въ означенномъ имѣніи находится земли: усадебной 5 д. 51 с., пахатной 121 д. 76 с., сѣнокосной 88 д. 129 с., перелогу 67 д. 83 с., подъ строевымъ и дровянымъ лѣсомъ 48 д. 100 с., подъ выгономъ 2 д. 16 с., подъ водою 84 д. 75 с., подъ дорогами 92 д. 99 с. и подъ корчмою 84 саж. При имѣніи находятся разныя хозяйственныя постройки; оцѣнено въ 12381 р. 40 к., но торгующимся, на основ. 2091 ст. X т. 2. ч. Св. Зак., предоставляется право предлагать сумму и ниже оцѣночной.

Желающіе торговаться приглашаются въ губернское правленіе въ назначенный день торга.

№ 2192. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil

Частныя объявленія.

Dampfschiff-Auction.

Mit Bewilligung Eines Edlen Wettgerichts wird am 19. Juni 1874, Vormittags 11 Uhr an der hiesigen Börse, der bekannte eiserne Raddampfer

„Kurland"

nebst vollständigem Inventar gegen baare Zahlung in öffentlicher Auction verkauft werden.

Das gegenwärtig im Winterhafen liegende Schiff hat Maschinen von ca. 120 Pferdekraft, Kajüteneinrichtung unter Deck für 30 Passagiere erster und 12 Passagiere zweiter Kajüte, sowie Laderaum für ca. 185 Last Güter.

Das Inventariums-Verzeichniß liegt zur jederzeitigen Einsicht im Comptoir des Herrn C. Beythien, große Schloßstraße Nr. 19, bereit.

Carl Berner, Schiffsmakler.

Bekanntmachungen.

Wagen-, Schlitten- und Pferdegeschirr-Auction.

Mittwoch den 29. Mai 1874, um 12 Uhr, werden auf dem Auctionsplatze an der Düna 1 Coupé mit Halb-Patent-Achsen mit Rücksitz, ein- und zweispännig zu fahren, 1 russ. Schlitten mit einer feinen und einer einfachen Bärendecke, 2 Paar plattirte englische Chomutgeschirre und 1 Paar schwarze englische Chomutgeschirre, 1 abgestimmtes neusilbernes Glockenspiel mit einem Gurt und Roßschweifen, 1 Gummi-Regenmantel und -Mütze, 1 Biberkragen und diverse andere Sachen, gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing, Stadtauctionator.

Möbel ꝛc. Auction.

Abreise halber werden Mittwoch den 29. Mai 1874, um 4 Uhr, Petersburger Vorstadt große Sandstraße Nr. 30, eine Auswahl verschiedener Möbel, Bücher, Toilett- und Nippsachen, eine Mineralien-Sammlung, electro-magnetischer Apparat mit Magnet-Hufeisen, 1 Wasserfilter, Kasten und Koffer, Kleider, Tisch- und Bettzeug, eisernes Reisebett, Revolver, gezogene Pistolen, Thee- und Kaffemaschine, Tisch- und Küchengeräthe, 1 Teleskop, 1 bronce-vergoldete 14-tägige französische Tischuhr mit einer Glasglocke ꝛc. gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing, Stadtauctionator.

Pferde-Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Landvogteigerichts 1. Section werden Mittwoch den 29. Mai 1874, um 12 Uhr, auf dem Auctions-Platze an der Düna ein Pferd und andere Sachen gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing, Stadtauctionator.

Die neu auszureichenden **Couponsbogen** zu der

5ten 5% Stieglitz-Anleihe

werden bei Einreichung der entsprechenden **Talons** durch uns eingeholt und die **pr. 1. April fälligen Coupons** dieser Papiere bereits jetzt mit billigstem Damno an unserer Casse eingelösst.

Die Direction der Rigaer Stadt-Disconto-Bank.



aus der Fabrik von **S. Langdale**

verkaufen billigst vom Lager

C. Weber & Co.,
grosse Sandstrasse № 13.

Die erwarteten

Papyros

ohne Mundstück nebst Rohrspitze, in Verpackung zu 10, 25 und 100 Stück,

pro 100 Stück	1 Rbl.	— Kop.,
„ 100 „	2 „	— „
„ 100 „	2 „	40 „
„ 100 „	3 „	— „

aus der Fabrik des Tabaks-Plantagen-Besitzers in der Türkei **G. D. Tesaptschidy** empfing und empfiehlt das Tapeten-Lager von

Alex. Kulikowsky,
Sünderstrasse № 8.

Anzeige für Liv- und Kurland.

Aechten Leopoldshaller Kainit,

die zuverlässigste und zweckmässigste Kali- und Magnesia-Düngung,

Superphosphat und Ammoniak-Superphosphat

verkauft

B. Eugen Schnakenburg,
gegenüber der Börse.

Anzeige für Liv- und Kurland.

F. W. Grahmann,

Riga,

gr. Jacobstrasse, vis-à-vis der Börse

empfiehlt sein **assortirtes Lager**

Technischer Artikel,

als: **Leder-, Hanf-, Gummi-** **Treibriemen,**
Patent-Riemenverbinder,
Glas-Selbstöler,
Wasserstandgläser,
Gummiringe für do.,
Bestes Maschinenöl,
Eiserne Patent-Oelfässer,
etc. etc. etc.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 24. Мая 1874 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)